

# Šnekový odšťavňovač

## Návod k obsluze

CZ



# SENCOR®

SSJ 4041BK  
SSJ 4042RD  
SSJ 4043WH

Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním spotřebičů podobného typu. Používejte spotřebič pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

## OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	3
POPIS ODŠŤAVŇOVAČE .....	5
PRINCIP A VÝHODY ŠNEKOVÉHO ODŠŤAVŇOVAČE .....	6
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM .....	6
SESTAVENÍ ODŠŤAVŇOVAČE .....	6
POUŽITÍ ODŠŤAVŇOVAČE .....	7
DEMONTÁŽ ODŠŤAVŇOVAČE .....	7
UŽITEČNÉ RADY A TIPY .....	8
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	8
SKLADOVÁNÍ .....	9
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	9
POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM .....	9
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ .....	9

## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti ani si s ním nesmějí hrát. Spotřebič a jeho síťový kabel udržujte mimo jejich dosah.
- Tento spotřebič je určen pro zpracovávání běžného množství ovoce a zeleniny v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič nepoužívejte v průmyslovém prostředí nebo venku.
- Spotřebič umísťujte pouze na rovný, suchý a stabilní povrch.
- Spotřebič nepokládejte na zařízení, která jsou zdrojem tepla, nebo do jejich blízkosti.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto spotřebičem nebo není výslovně doporučeno výrobcem pro tento spotřebič.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí ve vaší zásuvce.
- Před uvedením spotřebiče do provozu se ujistěte, že je správně sestaven.
- Před odšťavňováním odstraňte tvrdé pecky, které jsou obsaženy např. v meruňkách, broskvích, mangu apod., a nepoživatelné slupky např. pomerančů, ananasu, melounů, mandarinek apod.
- Odšťavňovač nepoužívejte ke zpracování zmrazených nebo příliš tvrdých surovin, jako je např. cukrová třtina.
- K protlačování ovoce a zeleniny plnicím tubusem vždy používejte dodávaný přítlak. Nikdy nepoužívejte ruce nebo jiné předměty.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat a pokud ho necháváte bez dozoru, před montáží, demontáží nebo čištěním.

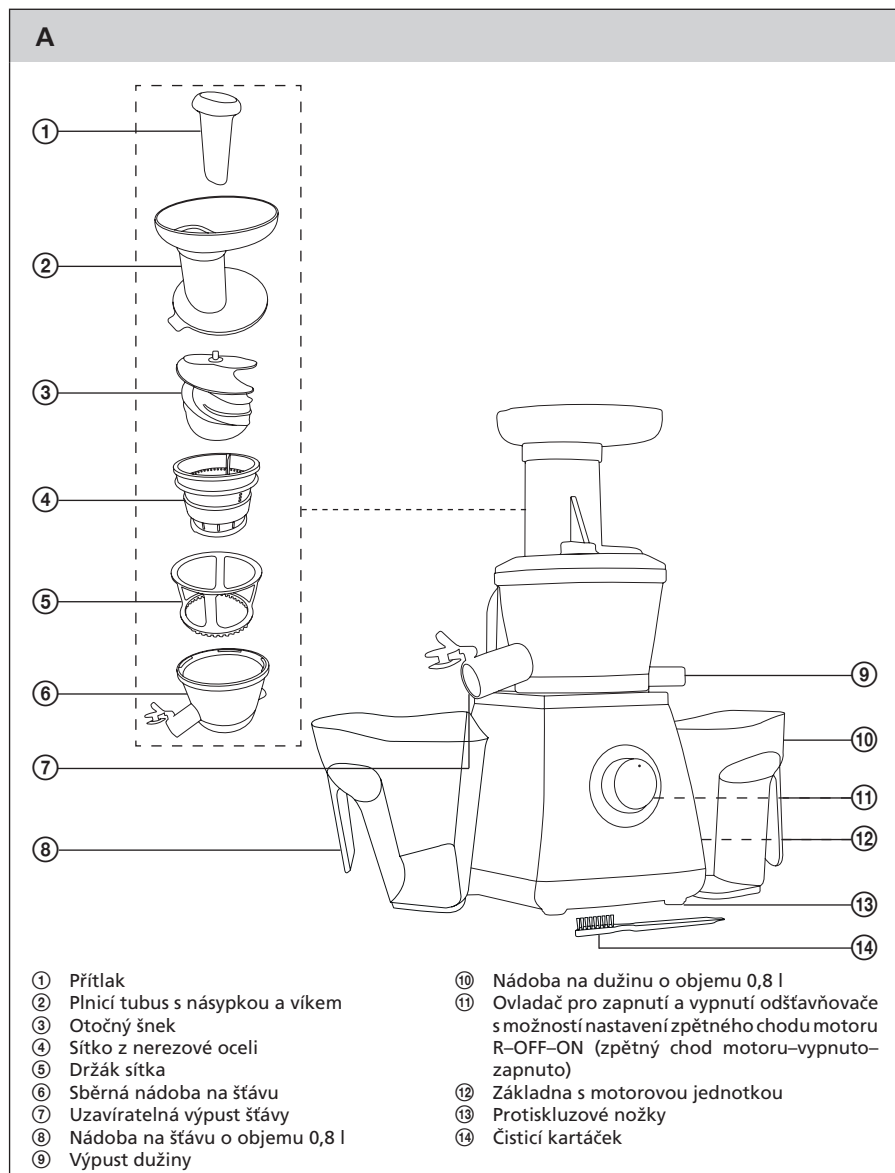
- Před demontáží částí, které se při používání pohybují, ověřte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od síťové zásuvky, a vyčkejte, až se pohyblivé části zastaví.
- Základnu spotřebiče nemyjte pod tekoucí vodou ani ji neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Dbejte na to, aby se vidlice síťového kabelu nedostala do kontaktu s vodou nebo vlhkostí.
- Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
- Neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození síťového kabelu nebo síťové zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku síťového kabelu.
- Spotřebič s poškozeným síťovým kabelem nebo zástrčkou síťového kabelu je zakázáno používat. Pokud je síťový kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozeno jeho sítko nebo je-li poškozena jakákoli jiná součást spotřebiče. Aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace, spotřebič neopravujte sami. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost.

# Šnekový odšťavňovač

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

CZ

## POPIS ODŠŤAVŇOVAČE



CZ-5

## PRINCIP A VÝHODY ŠNEKOVÉHO ODŠŤAVŇOVAČE

- Princip fungování tohoto odšťavňovače je založen na systému pomalého odšťavňování suroviny. Otočný šnek nejprve nahrubo rozmělní vložené suroviny a v další fázi pak dochází k oddělení šťávy od dužiny. Takto vylisovaná šťáva obsahuje minimální podíl vlákniny, a proto se vyznačuje vysokou čistotou, pomaleji oxiduje a zachovává si cenné vitamíny a enzymy. Během provozu se automaticky pročišťuje sítko, tím nedochází k jeho nadměrnému zanášení a po použití se snadněji čistí.
- Tento odšťavňovač je vhodný k odšťavňování měkkých i tvrdých plodů ovoce a zeleniny, jako jsou například citrusy, rybíz, angrešt a jiné bobuloviny, jablka, hrušky, mrkev, červená řepa, okurka, ananas, meloun, apod. Poradí si dokonce i s listovou zeleninou, tu však doporučujeme zpracovávat současně s jinými plody.
- Není příliš vhodný k odšťavňování samotné listové zeleniny, přezrálých plodů nebo moučných jablek.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ze spotřebiče a jeho příslušenství sejměte veškerý obalový materiál.
2. Všechny odnímatelné části (přítlak A①, plnicí tubus s násypkou a víkem A②, otočný šnek A③, nerezové sítko A④, držák sítko A⑤, sběrnou nádobu A⑥ a nádobu na šťávu a dužinu A⑧ a A⑩), které přicházejí do styku s potravinami, důkladně omyjte teplou vodou za použití kuchyňského saponátu. Poté všechny tyto části opláchněte pod čistou tekoucí vodou a důkladně vytřete dosucha jemnou utěrkou.



### Upozornění:

Žádná část tohoto odšťavňovače není určena k mytí v myčce nádobí.

## SESTAVENÍ ODŠŤAVŇOVAČE

1. Základnu A⑫ umístěte na rovný, suchý a stabilní povrch. Při sestavování musí být spotřebič vypnutý a odpojený od zásuvky el. napětí.
2. Vezměte sběrnou nádobu A⑥ a otočte ji dnem vzhůru. Na dně nádoby u výpusti dužiny A⑨ se nachází černá silikonová zátka. Silikonovou zátkou je třeba řádně utěsnit otvor u výpusti A⑨, aby během provozu nedocházelo k úniku dužiny mimo výpusť A⑨.



### Poznámka:

Výpusť A⑨ je vybavena otvorem se silikonovou zátkou z důvodů snadnějšího čištění.

3. Sběrnou nádobu A⑥ otočte dnem dolů. Položte ji na základnu A⑫, tak aby výstupky na horní straně základny A⑫ zapadly do otvorů na dně sběrné nádoby A⑥. Sběrnou nádobou A⑥ pootočte ve směru hodinových ručiček, aby došlo k jejímu pevnému spojení se základnou A⑫. Pokud je nádoba A⑥ správně připevněna k základně A⑫, nelze ji samostatně zdvihnout.
4. Do držáku A⑤ vložte nerezové sítko A④.
5. Do sběrné nádoby A⑥ umístěte držák A⑤ s vloženým sítkem A④, tak aby symbol „●“ na sítku A④ byl zarovnan se stejným symbolem, který je vyznačen na sběrné nádobě A⑥. Držák A⑤ se sítkem A④ zatlačte řádně dolů.
6. Otočný šnek A③ vložte do sítko A④ a zatlačte jej směrem dolů. Správné usazení otočného šneku A③ je signalizováno slyšitelným cvaknutím.
7. Na sběrnou nádobu A⑥ nasadte plnicí tubus s násypkou a víkem A②. Pokud je násypka sejmuta z plnicího tubusu A②, nejdříve tyto dvě části spojte. Dbejte na to, aby byl zarovnan symbol otevřeného zámku vyznačený na víku A② se symbolem „●“ na nádobě A⑥. Poté pootočte plnicím tubusem A② ve směru hodinových ručiček až na doraz. Tím dojde k upevnění víka A② ke sběrné nádobě A⑥. Symbol „●“ vyznačený na nádobě A⑥ bude nyní zarovnan se symbolem zavřeného zámku na víku A②.
8. Do plnicího tubusu A② vložte přítlak A①.

# Šnekový odšťavňovač

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

CZ

## POUŽITÍ ODŠTAVŇOVAČE

1. Ujistěte se, že odšťavňovač je správně sestaven a poté jej připojte k zásuvce el. napětí. Odšťavňovač je vybaven vestavěnou bezpečnostní pojistkou, která neumožní jeho spuštění, pokud není víko řádně zajištěno ve správné pozici.
2. Pod výpust šťávy A⑦ postavte nádobu na šťávu A⑥, sklenici nebo jinou vhodnou nádobu. Otevřete uzávěr výpusti šťávy A⑦, aby při odšťavňování mohla šťáva volně vytékat ze sběrné nádoby A⑥. Pod výpust dužiny A⑨ umístěte nádobu na dužinu A⑩.
3. Připravte si ovoce nebo zeleninu. Suroviny důkladně omyjte a nakrájejte je na kousky, které projdou otvorem plnicího tubusu A②. Odstraňte tvrdé pecky, které jsou obsaženy např. v meruňkách, broskvích, mangu apod., a nepoživatelné slupky např. pomerančů, ananasu, melounů, mandarinek apod.
4. Než odšťavňovač spustíte, ujistěte se, že víko je řádně zajištěno ve správné pozici. Otočením ovladače A⑪ do polohy ON (zapnuto) odšťavňovač zapnete. Přítlak A① vyjměte z otvoru plnicího tubusu A②. Do plnicího tubusu A② postupně vkládejte připravené suroviny a stlačujte je přítlakem A①. Optimálních výsledků dosáhnete, pokud budete plnit tubus A② postupně a suroviny stlačovat pozvolna pod mírným tlakem.



### Upozornění:

K protlačování surovin plnicím tubusem A② nepoužívejte prsty nebo jiné předměty. Vždy používejte k tomu určený přítlak A①.

Maximální doba nepřetržitého provozu tohoto spotřebiče je 15 minut. Poté jej nechejte 10 minut vychladnout.

5. Pokud se během odšťavňování naplní nádoba na šťávu A⑥ nebo na dužinu A⑩, odšťavňovač vypněte otočením ovladače A⑪ do polohy OFF (vypnuto), příslušnou nádobu vyprázdněte a vraťte ji zpět na své místo. Poté můžete odšťavňovač znovu uvést do provozu a pokračovat v odšťavňování.
6. Po ukončení odšťavňování doporučujeme nechat odstranit zbytky dužiny ze sběrné nádoby A⑥. Ovladač A⑪ přidržte na 3–5 sekund v poloze „R“ (zpětný chod motoru), poté jej uvolněte, aby se vrátil zpět do polohy OFF (vypnuto). Celý proces zopakujte 2krát až 3krát. Totéž můžete provést i v případě, že spotřebiči zahlítíte nadměrným množstvím surovin.
7. Odšťavňovač vypněte nastavením ovladače A⑪ do polohy OFF (vypnuto) a odpojte od zásuvky el. napětí. Než odeberete nádobu na šťávu A⑥, doporučujeme uzavřít výpust A⑦, aby z ní neodkapávala šťáva.
8. Odšťavňovač demontujte, viz kapitola Demontáž odšťavňovače, a vyčistěte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba.

## DEMONTÁŽ ODŠTAVŇOVAČE

1. Před demontáží odšťavňovače se ujistěte, že je vypnutý a odpojený od síťové zásuvky. Ujistěte se, že se zastavily části, které se při používání pohybují.
2. Uzavřete výpust šťávy A⑦ a odeberte nádobu na šťávu A⑥ a dužinu A⑩. Z plnicího tubusu A② vyjměte přítlak A①.
3. Plnicím tubusem A② otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud nebude symbol otevřeného zámku vyznačený na víku A② zarovnan se symbolem „●“ na nádobě A⑥, a poté jej sejměte ze sběrné nádoby A⑥.
4. Sběrnou nádobu A⑥ s držákem A⑤, sítkem A④ a otočným šnekem A③ uvnitř sejměte ze základny A⑫ pootočením proti směru hodinových ručiček a zdvihnutím.



### Poznámka:

Sběrná nádoba A⑥ se vám bude snadněji demontovat ze základny A⑫, pokud jste po ukončení odšťavňování nechali odstranit zbytky dužiny, jak je uvedeno v bodě 6. kapitoly Použití odšťavňovače.

5. Z nádoby A⑥ vyjměte otočný šnek A③, sítko A④ a držák A⑤.

## UŽITEČNÉ RADY A TIPY

- Než začnete s odšťavňováním, všechny suroviny důkladně omyjte a nakrájejte na menší kousky, které projdou otvorem plnicího tubusu A②. Odstraňte tvrdé pecky, které jsou obsaženy např. v meruňkách, broskvích, mangu apod., a nepoživatelné slupky např. pomerančů, ananasu, melounů, mandarinek apod.
- Pro dosažení optimálních výsledků zpracovávejte vždy čerstvé dozrálé plody. Přezrálé nebo nedozrálé plody negativně ovlivní výslednou chuť šťávy.
- Pokud odšťavňujete současně plody různé konzistence, doporučujeme začít nejdříve měkčími plody, jako jsou např. citrusy, bobuloviny apod., a poté pokračovat tvrdšími plody, jako jsou např. jablka, mrkev.
- Listovou zeleninu odšťavňujte současně s jinými plody, jako jsou např. jablka, mrkev, červená řepa, citrusy apod., se kterými ji zároveň vkládejte do otvoru plnicího tubusu A②.
- Odšťavňovač nepoužívejte ke zpracování zmrazených nebo příliš tvrdých surovin, jako je např. cukrová třtina.
- Suroviny postupně vkládejte do otvoru plnicího tubusu A② a pozvolna je protlačujte pod mírným tlakem. Plnicí tubus nepřehřejte A② a suroviny nestlačujte příliš rychle a pod nadměrným tlakem. Proces oddělování dužiny od šťávy probíhá postupně a rychlým protlačováním surovin jej neurychlete.
- Aby nedocházelo ke zhnědnutí čerstvě vylisované jablečné šťávy, můžete do ní přidat trochu citronové šťávy.
- Abyste předešli ztrátě hodnotných vitaminů, šťávu doporučujeme zkonzumovat čerstvou ihned po jejím vylisování.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odšťavňovač vyčistěte po každém použití. Před čištěním se ujistěte, že je odšťavňovač vypnutý, odpojený od síťové zásuvky a řádně demontován.
- Z nádoby na šťávu a na dužinu A⑥ a A⑩ odstraňte zbytky šťávy a dužiny. Obě nádoby A⑧ a A⑩, přítlak A①, plnicí tubus s násypkou a víkem a A②, držák sítka A⑤ a otočný šnek A③ důkladně omyjte teplou vodou za použití kuchyňského saponátu. Poté je opláchněte pod čistou tekoucí vodou a důkladně vytřete dosucha jemnou utěrkou.
- Sítko A④ a sběrnou nádobu A⑥ důkladně omyjte pod teplou tekoucí vodou za použití kuchyňského saponátu a přiloženého kartáčku A⑬. Pokud se vám nedaří vyčistit drobné otvory v sítku A④, namočte ho nejprve do teplé vody s přídavkem citronové šťávy. Výpust dužiny A⑨ u sběrné nádoby A⑥ je vybavena otvorem se silikonovou zátkou. Pro snadnější čištění zátku otevřete a otvor důkladně vyčistěte. Po vyčištění nezapomeňte zátku opět řádně utěsnit. Na závěr opláchněte sítko A④ a nádobu A⑥ pod čistou tekoucí vodou a důkladně vytřete dosucha jemnou utěrkou.



### Poznámka:

Veškeré příslušenství doporučujeme umýt ihned po použití. Zaschlé zbytky šťávy a dužiny se odstraňují mnohem obtížněji a mohou zablokovat otvory v sítku A④, a tak následně snížit efektivitu odšťavňování.

- K čištění základny A⑭ použijte hadřík mírně navlhlý ve slabém roztoku vody a neutrálního kuchyňského saponátu. Povrch základny A⑭ pak otřete čistým navlhlým hadříkem a řádně osušte. Základnu A⑭ nikdy neponořujte do vody.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla, rozpouštědla apod. Jinak může dojít k narušení povrchové úpravy spotřebiče.



### Upozornění:

Žádná část tohoto odšťavňovače není určena k mytí v myčce nádobí.



## SKLADOVÁNÍ

- Pokud nebudete spotřebič používat, uložte jej na suché místo mimo dosah dětí. Spotřebič můžete skladovat sestavený.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí.....	220–240 V
Jmenovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Jmenovitý příkon.....	400 W
Hlučnost.....	70 dB(A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 70 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

### POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

# Šnekový odšťavňovač

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH